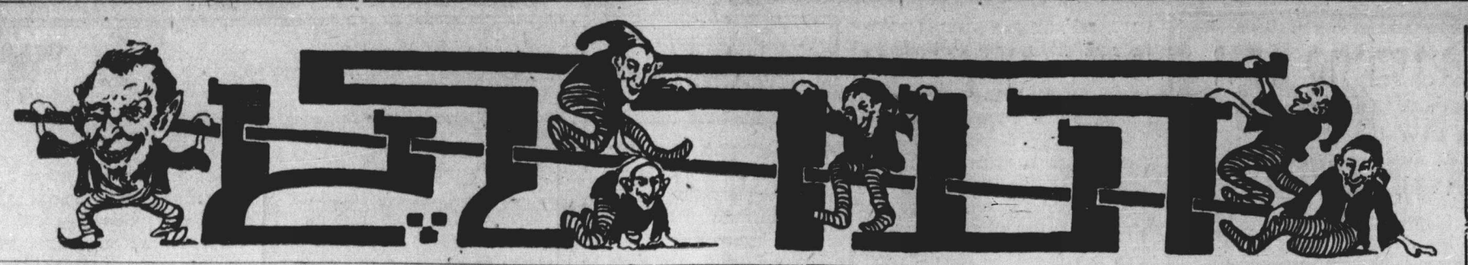

מיר ווילען וויסען

פון וואס ארט אייך ווער.

וואו זענען געווען טשארלי'ס "טשי־קעו־וואוטס" דאנערשטאג אוועגט, ווען ער האט זיי געדארפט זיי זאלען שטימען פאר איהם אלס וויצע פרעזידענט?

* * *

וויפיעל אידען זענען דערוועהלט גע־ווארען אלס בעאמטע אין וואדד 4 קאנ־סערוואטיוו אסאסיאיישאן?

* * *

האט זיך געלוינט די גאנצע געשיכ־טע אום ניט דערוועהלט צו ווערען אלס וויצע־פרעזידענט?

* * *

ווי "שווארץ" דארף א מענש זיין די טאראנטאר פאליציי קאמיסיע זאל גע־בען דאס רעכט אויף דעסטאראן לייסענס, און זאל מען עסען?

* * *

האבען די מאנטרעאלער קלאוקמא־בער אויסגעכאפט דעם סטרייק ביי די טאַ־ראנטאר קלאוקמאכער און זענען פריהער ארויס?

* * *

פארוואס קומט נעבאך שיילא'ן אוא ביטערע עלטער מען זאל איהם פון איבע־ראל ארויסזוארפען, וועלען איהם אונ־זערע תלמוד תורה'ס אריינגעהמען?

* * *

וויפיעל אידען וועלען היינט געבען צו 500 דאלאר ביים תלמוד תורה עץ חיים באנקעט?

(ווער עס וועט טרעפען באקומט א גאלדענעם מעדאל...)

* * *

ווער וועט זיין דער חכם, וועלכען דער סיטי קאנסיל וועט באשטימען צו פאנאנ־דערפלאנטערען דעם סכסוך צווישען דעם רער העיר און דער קהלה?

* * *

אויב קאמוניסטען טארען ניט עסען אין קיין רעסטאראן אויף ספעריינג עוועניו, צי מעגען זיי עסען ביי זיך אין דער היים?

* * *

פארוואס איז טשארלי גארפינקעל דורכגעפאלען אין וואדד 4 קאנסערוואטיוו אסאסיאיישאן, וואו ער האט געוואלט זיין וויצע־פרעזידענט. איז עס דערפאר, וואס זיינע פריינט האבען געארבייט פאר איהם?

* * *

ווער וועט זיין דער ערשטער צו מא־כען א וואדד 4 ווער אסאסיאיישאן אום צו זיין א בעאמטער?

זיך צו גיך אויסגעלערנט

א סטודענט האט געדארפט גראדואי־רען דעם אוניווערזיטעט, און שרעקענדיג זיך פאר'ן פראפעסאר, וועלכער איז געווען א גרויסער אנטיסעמיט, האט ער זיך צוויי טעג פאר די עקזאמיניישאנס אפגע'שמד'ט. כלי אויסצומיידען צרות.

אויף'ן עקזאמען הויבט אן דער פרא־פעסאר איהם אויספרעגען, און דער סטו־דענט ענטפערט איין נארישקייט נאך דער צווייטער, מיינענדיג, אז וואס ער וועט זאגען, וועט שוין זיין גוט, ווייל ער איז דאך א קריסט.

קומט איהם דער פראפעסאר גלייך אין די אויגען און זאגט: "אין גאנצען זענט איהר ערשט צוויי טעג גע'שמד'ט, און שוין אזא גרויסער נאר...

גוואלד דער קריזיס

מאן (צו א בעטלער): — מען האט מיר געזאגט אז איהר זענט בלינד און צום סוף זעה איך ווי איהר האלט אפען די אויגען.

בעטלער: — די צייטען זענען אזוי שלעכט און די קאנקורענץ איז אזוי גרויס, אז אפילו א בלינדער מוז האלטען אפען די אויגען אויב ער וויל מאכען א לעבען.

די וואך פאנאראמא

פון אפטימיסט.

עסקאדרעם פרעמדע שיפען אין שאנכאי שטעהען ביים האפען, ניט מאכענדיג, חלילה, קיין געברויך פון זייער וואפען.

זיי "קוקען" בלויז ווי "וואוסינג" ווערט באהאנדעלט פון שראפנעלען, און ווי כינעזער ענטפערען מיט פלאם דעם פיינד דעם "נעלען".

די פרעמדע שיפען זענען ניט געצייעלט דארט געגען יאפאן, און שטערען ניט דעם אנגרייפער פאזיציעס צו פארכאפען.

פארקעהרט! אין פרעמדען סטעלמענט פארלייגט א באזע יאפאן און מיט קאנאנען זוכט פון דארט דעם "קרבן" איהר'ן קלאפען...

פון דער יבשה, לופט און ים אויף "וואוסינג" באמבעס קראכען, דאך שווער קומט אן דעם "נעלען" העלד פון פארט א תל צו מאכען.

כינעזער לאזען זיך ניט מעהר פון פיינד "אין קאשע שפייען", און ס'קאסט דערווייל איהם דער קאמף אן "עין־תחת־עין"...

און יאפאן האט אזש פאר צוויי טעג געמוזט די באמבארדירונג דארט אפשטעלען, ביז שיקען וועט נאך טרופען די רעגיערונג...

און ווידער דאן באנייט די שלאכט ביי "וואוסינג" פון צוויי זייטען נאר כינא האט באוויזען איהר, אז זי — אין נויט — קען פייטען...

איהר לופט־קאמאנדיר "טשאנג־הוי־טשאנג", — דער לאנדסמאן פון קענטאקי — האט פון די לופט־שיפען דעם פיינד מיט בלויי "געווארפענע צדקה"; און מאישקע קאהן, דער "נעגעראל", — הגם נאך אהן א "צעפעל", האט איהם פון פולווער־און־מעטאל דערלאנגט אביסעל "עפעס"...

מיקאדא'ס חייל האט זיך ניט געריכט אויף דער "רעסעפשאן", געוואוארען שוואכער איז זיין מוט און מילדער — זיינע "קלעפ" שוין...

דער סוף וועט אבער ביטער זיין און, ליידער, נאר — פאר כינא — ווייל יאפאן ציעלט וואס ניכער "מאנדזשוריען" די מדינה...

און א "קאדעא" — נומער — צוויי פון כינא מאכען ענדליך, און אויסלענדער ארויסזוארפען פון דארט — "אויף זיבען שפענדלאך".

די פרעמדע "פלאט־קאמאנדע" דאך נאך פיהלט ניט די געפאהרען, און אמוזירט זיך בלויז ביים פארט פון אלע שלאכט־פאזשארען...

זי קוקט ארוים, אז יאפאן זאל ווי שנעל פארנעהמען כינא, און איינטייליען דעם זאקרויב צווישען אלע מלוכות "ברינע"...

א "חלק" קריגען יעדע וועט פון יאפאן — צום גערענקען! א "פעטען בוסען" איז באשערט אמאל אויך — אויסצוקרעגקען...

דערווייל געהט אין זשענעוא א דער בלאף פון "פעלקערליגען", וואס הייסט אנטוואכטונגס קאנפערענץ, און זינגט זיין אלטען "ניגון"...

ליטווינאוו ווערט אין "שלום־פלאץ" באוואכט פון פאליציסטען, ווייל אטענטאטען פלאנעווען אויף איהם אצינד "צאריסטען".

די קאנפערענץ — א פארשטעלונג איז פאר די גרעסטע "צירקען"; אין "ווייטען־מזרח" קען זי אויף די "קרייגער" נאר ניט ווערקען...

אין "נאהענטען מערב" אבער איז א יעדע מלוכה נוטה צום פלאן, אז זיך־אנטוואפענען ניט זי זאל, נאר א צווייטע...

אל. סמיטה איז ווילג ווידער פאר דעם "וויהייט־האוז" קאנדידירען, אויב די קאנווענשאן וועט איהם נאר לעם כבוד פרעזענטירען...

מיין פריינדין האט אבער ניט ליעב צו וואהרען אויף כיבודים, איהר "שאפער" העכער שטעהט ביי איהר פון רייכסטע צעהן "יאהרים".

ע צ ו ת

(וואס עס איז גרינג צו ראטען יענעם.)

פון מרדכי אידישמאן.

ווייל ניט אלעם וואס דו זעהסט, נעהם ניט אלעם וואס דו ווילסט. גלויב ניט אלעם וואס דו הערסט. דערצעהל ניט אלע וואס דו ווייסט. טו ניט אלעם וואס קענסט. שיינק ניט אלעם וואס דו האסט.

* * *

געדענק ניט אלעם וואס מען טוט דיר. פארגעס ניט אלעם מען דער־צעהלט דיר. עס ניט אלעם וואס מען דערלאנגט דיר. טרינק ניט אלעם וואס מען גיט דיר. נעהם ניט אלעם וואס מען שיינקט דיר. ענטפער ניט אלעם וואס מען פרעגט דיר. פארשפרעך ניט אלעם וואס מען בעט דיר.

* * *

שלאפען, אבער ניט פארשלאפען זיך. ריידען, אבער ניט פארריידען זיך. שפילען, אבער ניט פארשפילען זיך. עסען, אבער ניט איבערעסען זיך. טרינקען, אבער ניט פארטרינקען זיך. ארבייטען, אבער ניט איבעראַרבייטען זיך.

דרעהען, אבער ניט פארדרעהען זיך. פאליקען, אבער ניט פארליגען זיך.

געדאנקען־שפליטער

פון א. ה. שקאלניק

א וואהרהייט איז קיינער ניט מקנא, סיי־דען — א צווייטער וואהרהייט אדער, וואס איז נאך קלענער פון'ם וואהרהייט.

א פליג קען נאר מקנא זיין א בין, אבער ניט קיין אדלער.

דער לייב איז צו גרויס און שטארק, אז די מילב זאל איהם מקנא זיין.

קנאה קען ניט צוגעהן, וואס דער אנדערער פארמאגט; שנאה האט שוין פיינט דעם פערזאן גופא.

קנאה איז דער אנהויב פון שנאה.

וואו עס איז דא קנאה, דא איז אויך דא שנאה.

קנאה ברייגט צו שנאה; שנאה — צו האס ערגסטע.

אזא צדיק וואס זאל קיינעם ניט מקנא זיין איז נאר נישטא, סיידען דער צדיק איז א בהמה.

דער מענש, וואס האט ניט קיין שונא איז א בהמה, וואס האט צופיעל שונאים — איז א חיה.

קנאה לאזט זיך ניט אויפקלעהרען; שנאה דערקלעהרען.

קנאה קריטיקירט; שנאה בארעדט.

קנאה באדעקט זיך נאך אביסעל; שנאה אבער געהט אום אין גאנצען נא־קעט.

קנאה טוט נאך אמאל אויף גוטעם; שנאה אבער זוכט אלע מאל שלעכטעם צו טאן.

בעסער צו זיין באגאבט און געטא־דעלט ווערען אויס קנאה, ווי גארניט אויס אדמגאנען און געלויבט צו ווערען אויס רחמנות.

א שונא צוליעב קנאה קען מען פאר א פריינט קיינמאל ניט מאכען.

מ'איז לייכטער צו מאכען א שונא פאר א פריינט, וועלכען מ'האט שלעכטעם געטאן, ווי דאס, וואס איז א שונא אומ־זיסט.

א שלעכטען פריינט קען מען נאך ווי עס איז צוריק מאכען פאר א גוטען פריינט, צו א פאלשען פריינט איז קיין מיטעל ניטא.

ער האט אן אייגענעם פראפעסאר

א דאקטאר האט אונטערזוכט א מאן, און האט אויף זיין קאפ עפענען א צווי־כען פון א פארהייליגער וואונד. דער דאקטאר האט מיט גרויס אינטערעס באַ־טראכט דעם "סקאר" און זיך אנגערו־פען:

— ווי איך זעה, האט איהר שוין איינמאל דורכגעמאכט אן אפעראציע, און זעהר א רעליקאטע.

איך דערקען פון דעם צייכען, אז דער וואס האט אויף אפע־רירט, איז געווען א גרויסער עקספערט, און האט פארמאגט א פאר גאלדענע הענט. ווער האט עס אויך געמאכט?

— מיין וויב — ענטפערט דער מאן רוהיג.

זי קען אים בעסער

לאיער: — אויף וואס פאר א גרונט וועלט איהר ארויסקריגען א גט?

פרוי: — דערפאר, וואס מיין מאן שלאגט מיך און שילט מיך און זידעלט מיך און טרעט מיך איינפאך מיט די פיס!

לאיער: — און וואס וועט אייער מאן צו דעם זאגען?

פרוי (צולאכט זיך): — מיין מאן? יענער טרום וואגט אפילו דעם מויל ניט עפענען ווען ער דערזעהט מיך...

פון אלץ צוביסלאה

צו צרות ווערט מען געוואוינט

ערשט־פארהייראטער: — מיין פרוי האט ליעב אין דער פריה צו טרינקען קאפע ווע, און איך האב ליעב טיי.

לאנג־פארהייראטער: — איהר ווערט זיך שוין צוגעוואוינען צו קאווע.

א ווייב א קינסטלערין

מר. קימעל: — איך האב געזעהן א קונצען מאכער וואס פון א הוט ווערט ביי איהם באנקרנאט פון הונדערט דאלאר.

מר. דרימעל — מיין פרוי מאכט עס פארקערט, ביי איהר ווערט פון 100 דאלאר א הוט.

זי איז אן אמאליגע

— איך האב פאר אייך א וואוי מיי־דעל.

— עס, לאזט מיך צורוה מיט דיי־חיינטיגע מיידלאך.

— אנטשולדיגט, איהר האט א טעות. דאס מיידעל איז ניט קיין היינטיגע, זי איז שוין העט, העט.

דער שדכן

יונגערמאן: — איך וויל א מיידעל וואס זאל זיין א שעהנע און א קלוגע.

שדכן: — כדי דאס צו קריגען, וועט איהר מוזען התונה האבען מיט צוויי מיידלאך.

ער שווערט

כלה: — איידער מיר נעהמען חתונה האבען, מוזטו מיר שווערען, אז נאך דער חתונה וועסטו מיר ערלייבען צו פיהרען זיך פונקט אזוי ווי איך האב זיך געפיהרט אלס מיידעל.

חתן: — (הויבט אויף די האנט): איך שווער דיר, מיין טייערע. אז נאך דער חתונה וועל איך דיר ערלאובען צו לאזען זיך פון דיין טאטען שפייזען און באקליי־דען און באשוען, פונקט ווי דו האסט געטאן אלס מיידעל!

א פארציע פיילען, פונקען...

האייזאהר איז אן עיבור־יאהר. מיט אזא קריזיס אלס בארדער איז זעהר שווער איבערצוטראגען, אן עיבור־יאהר... איין גאט ווייסט צי איבער א יאהר, ווען מיר וועלען שוין קיין איבער־יאהר ניט האבען וועט בעסער זיין...

* * *

יאפאן סטראשעט כינא מיט שטרענ־גע מיטלען פאר אנפיהרען א באיקאט באוועגונג. אויב יאפאן איז טאקע אזוי פרינציפיעל געגען באיקאט, טא לאמיר זעהן זי זאל שיקען א פלאטע נאך פוי־לען...

* * *

ביי יאפאן איז ניט אליין אין מאנ־דזשוריע האט די וועלט ניט געוואוסט, אז דארט זענען באנדיטען פארהאנען.

איך וועט אויך, אז ווען כינא וואלט געהאט דעם כח זיך אריינרייסען אין יא־פאן, וואלט די וועלט זיך דערוואוסט, אז יאפאן איז א לאנד פון באנדיטען...

* * *

עס וואלט געווען אינטערעסאנט צו וויסען וויפיעל יאפאן וועט פארערען פון כינע פאר "אויסריינינגען" באנדזשוריע פון באנדיטען...

אין עקשנות'דיגקייט זענען די כינע־זער זעהר עהנליך צו די אידען. די יא־פאנעזער האבען שוין שעהנע עטליכע טויזענט כינעזער אויסגעשאסטען און ווי ווילען נאך אלץ קיין יאפאנעזישע סחורה ניט קויפען.

* * *

א פראפעסאר האט ערקלערט, אז אונזער איצטיגע ציוויליזאציע וועט נאך געדויערען פערציג טויזענט יאהר... זאלי דער פראפעסאר זיך בעסער די צונג אפ־ביסען...

פון דר. צבי כהן

וואס נעהמט אן ניט קיין שעהנע

אנדער טייל פון דער אידישע־

ענען איז אנגעשטעלט אין אינ־

עס צו זאמלען געלט, די אזוי גע־

„קאמפיינערס" אדער ריבטיגער

די טראגיק פון דעם טייל איז

רס גרויס איצט ווען עס איז אזוי

צו קריגען געלט פאר פילאנטרא־

וועקען.

דענדיג וועגען דער אינטעריגענץ

דו שוין אויך זאגען א פאר ווער־

גען אידישען גייסטיגען לעבען.

איז דער הארבן נאך מעהר קענ־

ן אידישע ליטעראטור איז ניטא,

ט האלט זיך קוים, און נאכדעם

טאג־צייטונגען און וואכענבלע־

אונטערגעגאנגען, דערט מען

פון א פאראייניגונג פון צוויי

צייטונגען, קיין פארטיי לעבען

ל איז ניטא, די לאנדסמאנשאפ־

ען אונטער, דאס טעאטער זינקט,

שולען פון אלע ריכטונגען צופא־

ין גסיסה קאנוואולסיעס.

ד איצט פייערט מען א 50 יאה־

בילעאום, 50 יאהר אמעריקאנער

עבען, פון 1882 ביז 1932. ציהט

טער א סך הכל בלייבט: עס איז

ונדראמענט, די גרויסע צאהל אי־

ער דער בנין גופא, אויב ער איז

ען, איז חורב.

ס בלייבט?

ר איינציגער אויסזון: צו שא־

עבערען עקאנאמישען און גייס־

אט פון די אידען אין אמעריקע

ערד, וואס זאל שטעהן איבער

ון אפיהרען מיט'ן עקאנאמישע

סטיגען לעבען.

דארף געשאפען ווערען א כנסת

וואס זאל שטעהן אויף דער וואך

ומר אויף א טורם, וועלכער זאל

אן אויג איבער אלעס וואס קומט

די אידען, און אנווייזען געזונטע

אויף אלע געביטען.

מיינט ניט אז יעדערגרופע זאל

ען איהרס, ניין, אבער אזוי ווי

ט פאר אמאל אין א שטארט א

נדעניש ניט צו פיהרען צוויי

מיט אמאל, כדי ניט צו אר־

אומוסט, אזוי זאל אויך פארקו־

ן בארשטענדעניש אין א העבערען

איב איבער'ן גאנצען לאנד, ווארך

וואס זאל אלץ רעגולירען אין

נדפס.

ט אנדערע ווערטער: ניט צו לע־

הר אין דער וועלט אריין בלינד,

ן אויסרעכענונג, מיט א פלאן

ארשריפט.

ס איז דאס איינציגע וואס עס

ט צו טאן ווען דער שטורם וועט

ער ווען וועט ער שוין זיין ארי־

שפאסען און פאסירונגען

— פון — יהושע זינגער

בעסי ראזען, א יונגע מיידעל, איז עקקומען ביינאכט אהיים פון א קאנצערט און באל. און מיטגעבראכט זעהר א שעהנעם בוקעט בלומען.

רופט זיך אן די מוטער:

"בעסי, דארלינג, ווער האט דאס דיר געגעבען די בלומען?"

"אה, א געוויסער יונגערמאן, מא!" ענטפערט בעסי.

די מוטער האט א קוק געטאן אויף דער טאכטער, און געשאקעלט מיט'ן קאפ:

"ביסט נאך גאר א יונגע ציג, מיין קינד. — א יונגערמאן איז ערשט א ג ע ו ו י ס ע ר. דאן ווען מען האט שוין מיט איהם חתונה!"

* * *

אין באנד־סטריט סאנדעי סקול האט מען איינגעפיהרט, אז מען זאל לערנען מיט די קינדער אויסער "העלידזשאן" אויך מאראל.

עס זאל זיין פיין, אזוי ווי ביי לייטען!

רופט זיך אן דער טיטשער:

"עס איז א פליכט פון יעדען איי־נעם, צו מאכען דורך דער וואך, אמווע־ניגסטען כאטש איין מענשען גליקליך. טהוט עס, ווער פון אייך, קינדער?"

"איך, טהו עס!" האט אויסגעשריען איזי גאלדשטיין, א לעבעדיגער חברה־מאן, מיט פייערדיגע אויגלאך און צו־שויבערטע געקרייזעלטע האר.

דער טיטשער האט אביסעל פאר־וואונדערט באטראכט זיין תלמיד, וועל־כען ער קען שוין אריבער א יאהר, און ווייס, אז ער איז ניט פון די גאר גע־הובענע צדיקים, אז ער קען ניט בלויז א פרעמדען, נאר אפילו איינענע טאטע־מאמע אויך מאכען א לאך אין הארצען, און זאגט צו איהם:

"דאס איז זעהר פיין פון דיר, איזי, אבער קענסטו מיר זאגען ווי אזוי דו טהוסט עס?"

"שור, קען איך זאגען!" רופט אויס איזי, "איך פאהר אלע זונטאג דאון טאון, צו גאסט צו דער אנט ראזע, און זי פיהלט זיך זעהר גליקליך, דאן ווען איך נעה שוין אהיים."

* * *

יעדער מאן גלייכט פון זיין ווייב'ס קרובים, צום בעסטען — איהר מאן.

* * *

זעהר פיעל געלונגענע וויצען זענען געשאפען געווארען, וועגען דעם איצט־גען קריזיס, ערקלעהרט א שרייבער. אבער דער בעסטער וויץ וועט זיין דער לעצטער.

* * *

"יענעם מאנאט, ווען דו האסט גע־בראכט דעם ראפארט פון תלמוד־תורה, ביסטו געווען דער צווייטער ערנסטער פון אלע. אין יעצטיגען ראפארט זעה איך, אז דו ביסט שוין דער ערשטער ערנסטער פון אלע. ארבייטסט זיך גוט־ארויף, מיין טייערער סעמי!"

"עס איז ניט מיין שולד, פא, וואס דער בא, וואס איז נאך ערגער פון מיר, האט א קאלד אז קען ניט קומען אין חדר!"

* * *

א מענש וועט איך אימער פארגעבען אין מוחל זיין ווען איהר בלאפט איהם אפ מיט א לינען. ער וועט אייך אבער קיינמאל פארגעבען, ווען איהר זאגט איהם דעם אמת.

* * *

"וואס איז דער אונטערשיעד פון א מענש א חזיר. בין א פיער־פיסיגען חזיר?"

"וועל, א מענש א חזיר, קאן זיין גלייך א גרויסער חזיר, ניט זייענדיג פריהער קיין קליינינגער."

* * *

"האסטו נעכטען ארויסגענומען מיין קאר, דזשייקי?"

"יעס, פא! איך האב א פאר פון מיינע פריינד, די באי'עס אפגעפיהרט אהיים, מיר האבען געהאט א וויכטיגען זייאנס־מיטינג."

"וועל, זאג זיי, אז איך האב געפר־נען אין קאר, צוויי פון זייערע ליפ־סטיקס!"

* * *

מיר זעהען שוין, די פראספעריטי, זאגען די פאליטיקער.

עס איז דאסזעלבע ווי מיט'ן מארס.

* * *

דזשעני פערילמאן איז ניט אבי־ווער. זי האט געענדיגט יוניווערזיטי!

איהר מאן איז אויך ניט אבי־ווער. ער איז א לאיער!

ניין מאנאטען נאך דער חתונה, האט זי געבוירען א מיידעלע!

גראדע פונקט דיזעלבע געשיכטע, ווי עס האט פאסירט, אמאל אין לעבא־וויטש, ביי איהרע אומגעבילדעטע טא־טע־מאמע.

און זוינען איהר קינד האט זי אויך ניט מיט וואס, פונקט ווי איהר מאמע, די פשוט'ע יאכנע. האט ניט געהאט.

אבער זי האדעווען ניט איהר טעכ־טעריל ווי איהר מאמע.

זי האט דאך געענדיגט יוניווערזיטי!

זי טוט פונקט, ווי מען שרייבט אין די ביכער.

ערשטענס, האט זי צוויי שעלכעלאך, און זי וועט:

איין חלק מייל, — דריי חלקים וואסער!

צווייטענס, איז דא א זייגער. ניט מען דאס קינד יעצט די באטעל, מוז זי קריגען א צווייטען מאל ערשט אין דריי שטונדען ארום. פריהער ניט, כאטש זי ווערט צוזאפענעט שרייענדיג.

אז אזוי שטעהט אין די ביכער, איז דאך ניט שייך!

מילא איהר מאמע, און איהר מאנ'ס מאמע, בעטען־זיך און וויינען, דזשעני טייערע, גזלי'טע, פארהונגערסט דאך געבאך דעם קינד!

אבער ווער הערט זיי!

זי לאזט זיי אפילו ניט צו צום קינד!

נו, טאקי, וואס וויסען אומגעביל־דעטע מענשען ווי צו האדעווען קינדער? אט, אז מען לעזט ביכער, ווייס מען!

אנפאנגס, האט גראדע די בייבי גע־שריען, פראטעסטירט. אבער שפעטער, אז זי האט זיך ארומגעזעהן, אז פראַ־טעסטען קענען דא גאר ניט העלפען. אז אזוי דארף זיין, ווייל זי איז געבארען ביי א מאדערנער מאמע. נו, האט זי איינגעשטימט מיט איהר שיקזאל און געלעגען רוהיג. פלעגט שוין אפילו קיין פישצע ניט טאן.

די מאדערנע מאמע האט אבער ניט געקאנט פארשטעהן, גוואלד, סטייטש, זי האדעווען דאך איהר קינד אזוי גוט, אזוי קלוג, פונקט ווי עס שטעהט אין די ביכער, און דאך איז עס אזוי דאר, קוים וואס עס זשיפעט. איז זי אוועקגענאנגען מיט איהר צו א גרויסען קינדער־ספעצי־אליסט.

זאל ער אויסגעפינען, וואס איז דא דער מעהר!

דער אלטער קלוגער דאקטאר, האט א קוק געטאן אויף דער כלה און אויף דער מחותנת'טע און באלד פארשטאנען דעם ריכטיגען טראבל. זאגט ער צו דער מוטער:

"אייער קינד ליידט פון הונגערדום מאדערנא מאמא קרענקוס!

"אוי, וועה איז מיר! אזא גרויסע קרענק!" האט אויסגעשריען די מא־דערנע מאמע, "מען מען, חלילה, דערפון שטארבען?"

"נאך ווי שטארבען!"

"וועה צו מיינע יאהרען! איז ניטא צו דעם קיין מעדיצין, דאקטער?"

"עס איז יע דא! הערט נאר ווייר־בעלע, האט דאס קינד א באבע?"

"זי־האט צוויי באבעס! איינע מיין מאמע, זאל געזונד זיין, און מיין מאנ'ס מאמע!"

"אויב אזוי איז אלרייט!" האט אויסגערופען דער אלטער ספעציאליסט. "איהר ניט אוועק אייער קינד אויף א גאנצען מאנאט צייט צו די צוויי באבעס, איהר זאלט זיך ניט מישען, אזוי ווי עס איז גאר ניט אייערע, און דאן וועט זי ווערען א מויד ווי א צימעס, לחי עולמים!"

5 טעג פון ניו־יארק
קיין אייראפא
דורך שערבורג — 6 טעג דורך ברעמען
די שנעלסטע
סטימערס אין דער וועלט
BREMEN ~ EUROPA
אויך רעגעלמעסיגע וועכענטליכע אפרייזוגען מיט גוט־באקאנטע לאיד קעבין לייגערס.
שטרענגע בשר'ע קיך.
פאר אינפארמאציע ווענדט זיך צום לאקאלן אגענט אדער
NORTH GERMAN LLOYD
1178 PHILLIPS PLACE. MONTREAL. QUE

מאמעס, הוט אייערע קינדער!
אויב דאס געזונד פון אייערע קינדער איז ביי אייך טייער, זעהט דאס דער מאגען זאל ביי זיי זיין אימער ריין. לאזט זיי זיך ניט איבערשטאפען. זאלען זיי בעסער עסען זעניגער אייזער מעהר.
ווען איהר דערפיהלט אז דאס קינד איז עפעס ניט מיט אלעמען, רייניגט גלייך זיין מאגען מיט
עקס־לאקס
(אין ענגליש EX-LAX)
דער באוואוסטער מאגען רעגולירער
דאס וועט איהם אין איינינגע שטונדען ברענגען צו זיך און וועט איהם פארהיטען פון ערנסטע קראנקהייטען.
זעהט, אז א באקס עקס־לאקס זאל זיך אימער געפינען ביי אייך אין הויז.
עקס־לאקס קומט אין 2 פארמען: „טשאקאלאד" און „פיג פלייוואר" (פייגען).